

## نظام واحد، وعدة إرشادات، وتعهد من أجل سلامة المرضى.

### نظام واحد

إن سلامة المريض تعني تحقيق رعاية صحية خالية من أضرار ممكنة التجنب. حيث أن تحسين السلامة هو عمل مشترك يعتبر مشاركة المرضى فيه لامفر منه، كما يتضمن نظام عام ذو فعالية مثبتة: لا تتردد في طرح الأسئلة أبداً للإستفسار.

إن الإرشادات الآتية إلى المرضى الذين يتوجهون يومياً إلى المستوصفات والمستشفيات، هي ناتجة عن معرفة وخبرة المهنيين العاملين في المجال الصحي في أراغون وممثلي جمعيات المرضى والذين شاركوا في مجموعات العمل المختلفة في أول محاضرة أراغونية للمرضى، من أجل سلامة المرضى التي جرت في ثراوغوثا السابع من حزيران سنة 2007.

### بعض الإرشادات الموجهة إلى المرضى

1) أطلب المعلومات الازمة عن العاملين في المجال الصحي الذين يعالجونك. عليك أن تعرف من هم وما هو إسم طبيبك وطاقم التمريض.

2) الجميع لدينا أسئلة ونسيان. لذلك قبل التوجه إلى المركز الطبي، أو إلى المستشفى التي تتم فيها معالجتك، دون كل الأسئلة التي تريد أن تطرحها لكي لا تتساها.

حافظ على كل تقارير الإستشارات الطبية وبيانات الدخول إلى المستشفى في نفس المكان.

3) أخبر طبيبك عن كل الأدوية التي تتناولها. خصوصاً التي تعرف أنها تسبب لك بالحساسية، أو تشعر بسوء بعض الأحيان عند تناولها.

4) إضافةً إلى تلك الأدوية، إذا كنت تتناول منتجات أخرى (مصنوعة من الأعشاب أو من الفيتامينات...)، فعليك باستشارة طبيبك لمعرفة إذا كان بإمكانك تناولها في آن واحد. كما هو عليك بإخبار طبيبك أيضاً إذا كنت تتبع نظام تغذية خاص أو تتناول الكحول باعتياد أو تدخن أو تستهلك مواد أخرى.

5) إن كنت تتناول عدة أدوية وُصفت لك من قبل عدة اختصاصيين، توجه إلى طبيبك لمعرفة إذا كان يوجد تعارض بين هذه الأدوية أو تتطابق في تركيبتها.

6) تأكد من فهم كل المعلومات الخاصة بعلاج وأعراضه الجانبية المحتملة وغير مرغوب فيها.

تناول الأدوية مثلما وصفها لك الطبيب ولا تتوقف عنها إلا باستشارته أو باستشارة الصيدلي.

تأكد من عدم تأثيرها على قدرتك في السياقة أو في العمل ولا تتردد أبداً باستشارة طبيبك أو الصيدلي.

7) إنتبه دائماً إلى ما تشتريه وإلى ما تستهلكه من أدوية، ففي بعض الأحيان تتشابه الأسماء والعبوات. لذلك عليك أن تتأكد من تناول الدواء الصحيح أيهما كنت؛ في البيت أو في المستشفى.

8) الإكثار من الفحوصات والتحاليل، لا يعني دائماً عناية أفضل. لذلك لتفادي الإزعاج وعدم إعادتها، اعمل بتدوين الفحوصات التي تُطلب منك مثل التحاليل أو صور الأشعة الخ... . ثم تأكد من معرفة التواريخ المحددة لإجرائها، والشروط التي عليك الإلتزام بها عند حضورك إلى المستشفى أو المستوصف (مثل الإمتناع عن الطعام أو الشراب، أو إلى أي إجراء خاص آخر، أخ...) .

إذا كنت تعتقدين أنك حامل، فعليك بإخبار طبيبك بذلك، لأن بعض الفحوصات والعلاجات في هذه الحالة هي غير ملائمة.

9) عند الضرورة أطلب من العاملين في القطاع الصحي كل المعلومات الازمة حول الرعاية الذاتية وموارد المساعدة الإجتماعية والمجموعات الداعمة وجمعيات المرضى ذات مشكلة صحية موحدة.

## نظام واحد، وعدة إرشادات، وتعهد من أجل سلامة المرضى.

10) الأمراض المعدية في المستشفى هي إحدى المخاطر الصحية الأساسية للمريض، والأيدي هي الجزء الأكثر تعرضاً للعدوى. لذلك فإنه كما ينبغي على العاملين في القطاع الصحي، على المريض وعائلته، الالتزام بجميع قوانين النظافة المتعلقة بالأيدي وبجميع قوانين النظافة التي يتم الإشارة إليها من قبل العاملين في المستشفى.

11) في الحالات الصعبة، حاول أن يكون معك دائماً أحد أفراد عائلتك أو أصدقائك.

إذا لزم الأمر أطلب حبك في السرية وفي المعاملة الكريمة.

12) لا يوجد أسلمة غير مناسبة، إنما يوجد لحظات غير مناسبة. اتفق مع العاملين في القطاع الصحي على الوقت المناسب لحل كل مشاكلك، لكي تخلص منها.

قبل أن تمضي على إذن الموافقة على علاج ما، أو المشاركة في دراسة ما، أو أي تجربة تشخيصية أخرى، عليك أن تقرأها مسبقاً وأن تتأكد من فهم كل المخاطر الناجمة وأن لا تتردد في طرح الأسئلة التي تخطر على بالك. إنه يحق لك، كما هو واجب عليك، أن تعرف كل المخاطر قبل أن تتخذ أي قرار.

13) قبل الخروج من المستشفى، إقرأ التقرير الطبي الذي يأذن لك بذلك، وكن متأكداً من فهمك التام له.

لا يجب أن يكون عنك أي شك في كيفية تناول الأدوية وفي مقدار الجرعة، ولا في الطعام والشراب الذي تستطيع تناوله دون أي مشكلة، ولا في الأشياء التي يجب تجنبها، بالإضافة إلى أنه عليك التأكد من معرفة متى وأين يجب مراجعة الطبيب، أو معرفة متى تستطيع ممارسة الرياضة والسياقنة والعودة إلى الحياة الطبيعية من جديد.

14) إذا كنت تعتقد أنه يوجد بعض الأشياء من الممكن تحسينها فلا تتردد في إستعمال جميع الوسائل المتاحة لك في المطالبة وفي تقييم الإقتراحات. لأننا ندعم إدخال كل التحسينات الممكنة ونعتبر مشاركتك في ذلك ضرورياً.

15) مع العلم أن كل مريض له حالته الخاصة، قد يكون من المناسب تبادل الآراء مع أشخاص آخرين عانوا من نفس المشاكل التي تعاني منها. في حال تم تزويحك بمعلومات معاكسة إلى التي زودك بها الطبيب أو الممرض، أو في حال وجدت معلومات متناقضة على الإنترنت، فلا تتردد في التعليق عليها مع الطبيب أو الممرض.

### التعهد

كل من الأفراد والمؤسسات لديهم أخطاء.

ساعدونا على تصحيح هذه الأخطاء المرتكبة والتقليل من أهميتها، آخذين بعين الاعتبار جميع الإرشادات التي ورد ذكرها سابقاً.

كن على يقين أن المهنيين ملتزمين على العمل بكل ما يسعهم لتقادي هذه الأخطاء.

الإدارة العامة لخدمة المستهلك

القسم العملي لسلامة مرضى السلود "SALUD"